

Dear United Bride,

I am so excited, and under such great anticipation, to be a part of all God is doing in our day. God's thoughts in the beginning are now being fulfilled before our eyes, and we are a part of it.

Throughout the Bible, prophets prophesied and spoke what was going to take place. Sometimes those prophesies didn't come to pass for hundreds of years later, but when the fullness of time came, it came to pass; for God's thought spoken through His prophet HAS to come to pass.

The prophet Isaiah said, "a virgin shall conceive". Every Hebrew family got their little daughter ready to have this baby. They bought it shoes and boots, and little Birdseye, and got ready for the baby to come. Generations passed, but finally God's Word came to pass.

As a young boy growing up I always wondered, Lord, I see in Your Word that You have always united Your people together to fulfill Your Word. You united Your Hebrew children together by one man, Moses, which led them by the Pillar of Fire to the Promise Land.

When You became flesh and dwelt here on earth, You united Your disciples. You separated them from everything and everyone to reveal Your Word to them. On the day of Pentecost, You once again got

愛するユナイトしされている花嫁へ、

私は、神がこの時代での働きの一部であることに、大変興奮し、大きな期待を抱いています。初めにおける神の思いが、今、私たちの目の前で成就しつつあり、私たちはその一部なのです。

聖書を通して、預言者たちは起こるであろうことを預言し、語りました。それらの預言は何百年も後にしか実現しないこともありましたが、時満ちて、それは実現しました。なぜなら、神がご自身の預言者を通して語られた思いは、必ず実現しなければならないからです。

預言者イザヤは、「処女が身ごもる」と言いました。すべてのヘブライ人の家族は、この赤ちゃんを産むために、幼い娘の準備をしました。彼らは、その子の靴やブーツ、そして小さな綿のおむつを買い、赤ちゃんが来る準備をしました。世代は過ぎましたが、ついに神の御言葉は実現しました。

若い頃、成長するにつれて、私はいつも不思議に思っていました。主よ、私はあなたの御言葉の中で、御言葉を成就するために、常に御自分の民をユナイトし、一つに集められたのを見ています。あなたは、一人の人物モーセによって、御自分のヘブライ人の子供たちをユナイトし、一つに集め、火の柱によって彼らを約束の地へ導かれました。

あなたが肉体となり、この地上に住まわれたとき、あなたは御自分の弟子たちをユナイトし、一つに集めました。あなたは彼らに御言葉を啓示するために、彼らをすべてのことか

Your Church together in one place, in one mind and one accord before You could come and give them Your Holy Spirit.

I thought, how can that be possible today Lord? Your Bride is scattered around the world. Will all the Bride come to Jeffersonville? I can't see that happening Lord. But Lord, You never change Your program. It's Your Law, there's no way of stopping it. How will You do it?

GLORY...TODAY, we can see with our own eyes, and more importantly, BE A PART OF IT: God's Eternal Word being fulfilled. We are not PHYSICALLY in one place, we're spread around the world, but the Holy Spirt HAS NOW UNITED HIS BRIDE BY THE VOICE OF GOD. HIS WORD SPOKEN AND RECORDED ON THE TAPES, God's Absolute for today, is gathering and UNITING HIS BRIDE... AND THERE IS NOTHING THAT CAN STOP IT.

God is uniting His Bride. She is coming together, from the East and the West, and the North and South. There is a uniting time, and that's on right now. What is She uniting for? The Rapture. Amen!

Uniting time is taking place RIGHT NOW!!! What is uniting us? The Holy Spirit by His Word, His Voice. What are we uniting for? THE RAPTURE!!! And we're

ら、すべての人から引き離しました。ペンテコステの日には、あなたが来られて彼らに聖霊を与える前に、あなたは再び御自分の教会を一つの場所に、一つの心、一つの思いで集めました。

私は思いました、主よ、どうしてそれが今日可能でしょうか？あなたの花嫁は世界中に散らばっています。花嫁全員がジェファークソンビルに来るのでしょうか？主よ、そんなことは起こり得ないように思えます。しかし主よ、あなたはあなたの計画を変えることは決してありません。それはあなたの法則であり、それを止める方法はありません。あなたはどのようにそれを行うのでしょうか？

栄光あれ...今日、私たちは自分の目で見ることができ、さらに重要なことに、それにその一部になることができます。それは、神の永遠の御言葉が成就することです。私たちは物理的に一つの場所にいるのではなく、世界中に散らばっています。しかし、聖霊は今や神の声によって、主の花嫁をユナイトし、一つにしました。テープに語られ、録音された主の御言葉、今日のための神の絶対的なものが、主の花嫁を集め、一つに一致させているのです...そしてそれを止めるものは何もありません。

神は御自分の花嫁をユナイトし、一つにしています。彼女は東西南北から一つに集まっています。一致の時が来ており、それはまさに今起こっています。彼女は何のために一致しているのでしょうか？携挙のためです。アーメン！

一致の時がまさに今起きています!!! 何が私たちを一致させているのでしょうか？彼の御言葉、彼の声による聖霊です。私たちは何のために一致しているのでしょうか？携挙のため

all going and we're not leaving ONE behind.

God's getting Her ready. Yes sir, uniting! What is She uniting with? **With the Word!**

What is the Word for our day? This MESSAGE, HIS VOICE, the Voice of God to His Bride. Not a man. Not men. Not a group. The vindicated, by the Pillar of Fire, VOICE of God on the tapes.

“For all heavens and earth will pass away, but My Word shall never pass away.” She's uniting Herself with THUS SAITH THE LORD regardless of what any denomination or anybody else says.

Regardless what ANYBODY says, we are uniting with the proven, vindicated Thus Saith The Lord Voice for our day. Not someone's interpretation; why would we do that? That changes with each man, but the Voice of God on the tapes NEVER CHANGES and It has been proclaimed by the Pillar of Fire Itself to be the Word of God and the Voice of God.

The trouble of it is, with man, he don't know his leader. Yes, sir. They'll rally around a denomination, they'll rally around a bishop or a man, but they won't rally around the Leader, the Holy Spirit in the Word. See? They say, “Oh, well, I'm afraid I'll get a little fanatically; I'm afraid I'll get off on the wrong foot.” Ohhhh, there you are!

**です!!!** そして私たちは皆携挙され、一人も置き去りにされることはありません。

神は彼女に準備をさせています。その通り、一致です！彼女は何と一致しているのでしょうか？ **御言葉とです！**

私たちの時代にとっての御言葉とは何でしょうか？ **このメッセージ、主の声、主の花嫁に対する神の声です。** 一人の人間ではありません。複数の人間ではありません。ある集団ではありません。火の柱によって証明された、テープに録音された神の声です。

「すべての天と地は過ぎ去るが、わたしの言葉は決して過ぎ去ることはない。」 **彼女は、いかなる教派や他の誰が何を言おうとも、主はかく仰せられると自らをユナイトし、一つにしています。**

**誰**が何を言おうとも、私たちはこの時代のために証明され、立証された**主はかく仰せられる**の声と一つになっているのです。誰かの解釈ではありません。なぜ私たちはそんなことをするのでしょうか？それは人それぞれで変わりますが、テープに録音された神の**声は決して変わりません**、そしてそれは火の柱自体によって神の御言葉、神の声であると宣言されてきたのです。

問題は、人間は自分の指導者が誰であることを知らないということです。全くその通りです。彼らは教派の周りに集まり、監督や一人の人間の周りに集まりますが、指導者である御言葉の中の聖霊の周りには集まりません。分かりますか？彼らは言います。「ああ、私は少し熱狂的になりすぎるのが怖いです。間違った方向に進むのが怖いです。」ああ、それこそが問題です！

This is where the critics point out to their congregations and say, “See, they are lifting up a man, Brother Branham. They are deity believers and are rallying around him, the man, not the Holy Spirit.”

Nonsense, we’re UNITING around THE VINDICATED VOICE OF GOD SPOKEN THROUGH THAT MAN. Remember, that is the man God chose to be His Voice to call out and lead His Bride in this day. That is the ONLY Voice vindicated by God Himself.

But on the contrary, THEY are uniting around MEN. They will NOT play the Voice of God on the tapes in their churches. Can you imagine that??? A minister claiming to believe this Message to be the Message of the hour, Thus Saith The Lord, but find some kind of excuse NOT to play that Voice in their churches, but minister to the people they MUST listen to them and other ministers preach the Word...**then they say we’re following a man!!!**

We just heard last Sunday what God did to them men!!

We’re getting ready for a Wedding. We’re becoming One with Him. The Word becomes you, and you become the Word. Jesus said, “At that day you’ll know it. All the Father is, I am; and all I am, you are; and all you are, I am. In that day you’ll know

ここで批評家たちは、彼らの会衆に指摘し、こう言います。「見なさい、彼らは一人の人間、ブランハム兄弟を崇めている。彼らは神性信者であり、聖霊ではなく、彼、その人間の周りに集まっている」と。

とんでもない、私たちはその人を通して語られた、立証された神の声の周りにユナイトし、一つに集まっているのです。覚えておいてください、それが神がこの時代に御自分の花嫁を呼び出し、導くための神の声となるように選んだ人なのです。それこそが、神ご自身によって立証された唯一の声なのです。

しかし、それとは逆に、彼らは人間の周りに集まっているのです。彼らは教会でテープに録音された神の声を流すことをしません。それを想像できますか??? このメッセージが今の時代のメッセージ、主はかく仰せられるだと信じていると主張する牧師が、教会でその声を流さないための何らかの言い訳を見つけ、その一方で、人々は自分たちや他の牧師が説教する御言葉に「必ず」耳を傾けなければならないと人々に務める...そして、彼らは私たちがいる人間に追随していると言うのです!!!

私たちは先週の日曜日に、神がそれらの人々に何をされたかを聞いたばかりです!!

私たちは結婚式の準備をしています。私たちは主と一つになりつつあります。御言葉があなたとなり、あなたが御言葉となるのです。イエスは言われました。「その日には、あなた方は知るだろう。父がすべてであるように、わたしもそうである。わたしがすべてであるように、あなた方もそうである。あなた方がすべてであるように、わたしもそうである。その日には、あなた方は、わたしが父の

that I'm in the Father, the Father in Me, I in you, and you in Me.”

Thank You Lord for the Revelation of Yourself, and ourselves, in our day. Your Bride in making Herself ready by Your Spoken Word. We know we're in Your perfect Will by staying with Your recorded Word.

I invite the world to listen to the only vindicated Voice of God for our day this Sunday. You're welcome to join us Sunday at 12:00 p.m., Jeffersonville time, as we hear: 63-0818, *The Uniting Time And Sign*. If you can't hook-up and listen with us, pick a tape, ANY TAPE; they are all Thus Saith The Lord, and listen to God's Word perfect you and make you ready for His soon coming.

Bro. Joseph Branham

Psalm 86:1-11  
St. Matthew 16:1-3

She's uniting Herself. She's getting ready. Why? **She is the Bride**. That's right. And She's uniting Herself with Her Bridegroom, see, and the Bridegroom is the Word. “In the beginning was the Word, the Word was with God, and the Word was God. And the Word was made flesh and dwelt among us.”

中において、父がわたしの内において、わたしがあなたの方の内において、あなたの方がわたしの内にいることを知るだろう。」

主よ、この時代に、あなたご自身と、私たち自身の啓示を与えてくださり、ありがとうございます。主の花嫁は、あなたの語られた御言葉によって、自分自身を整えているのです。私たちは、あなたの録音された御言葉に留まることによって、あなたの完璧な御心の中にいることを知っています。

私は今週の日曜日、この時代のための唯一立証された神の声を聞くように、世界を招待します。私たちが「63-0818 ユニティングの時期とその印」を聞くとき、ジェファースンビル時間の午後 12 時に、私たちに加わることを歓迎します。もし私たちと回線をつないで聞くことができなくても、一本のテープ、どのテープでも良いので選んでください。それらはすべて「主はかく仰せられる」であり、神の御言葉があなたを完全にし、間もなく来られる彼のためにあなたを整えるのを聞いてください。

ジョセフ・ブランナム兄より

詩篇 86:1-11  
マタイによる福音書 16:1-3

彼女は自身を一つにしています。彼女は準備をしています。なぜでしょうか？**彼女は花嫁です**。その通りです。そして、彼女は自身の花婿と一つになっています。分かりますか。そして、花婿は御言葉です。「初めに言葉があった。言葉は神と共にあった。言葉は神であった。そして、言葉は肉体となって、私たちの間に宿った。」